

## Tárgytematika / Course Description

### Interkulturális nevelés I.

ANPETB1261

Tárgyfelelős neve /

Teacher's name: Görcsné dr. Muzsai Viktória

Félév / Semester: 2015/16/2

Beszámolási forma /

Assesment: Vizsga

Tárgy heti óraszám /

Teaching hours(week): 0/0/0

Tárgy féléves óraszám /

Teaching hours(sem.): 0/0/0

### OKTATÁS CÉLJA / AIM OF THE COURSE

#### *A tantárgy feladata, célja:*

Globalizálódó világunkban érzékelhető mobilitás miatt érintkezéseink jó része nemzetközi keretek között zajlik. Életünk minden szférájában, igényként és követelményként jelentkezik a korrekt interkulturális kommunikáció és nyelvhasználat iránti elvárás. az erre való nevelés.

A szeminárium elsődleges célja a komplex látásmódra, toleranciára és empátiára nevelés, a kultúraközi érzékenység és a korrekt nyelvhasználat fejlesztése.

Fő feladat a hallgatóban tudatosítani: a nyelvtudás ugyan előfeltétele általában a sikeres (a csoport szempontjából a nyelvtanári) munkának, de legalább ennyire fontos az eltérő kultúrákból adódó különbségek (mentálisbeli, szokásbeli, viselkedésbeli, nyelvi stb.) megismerése. Nem hagyható figyelmen kívül a sikeres kommunikáció tényezőinek konkrét példákon keresztül történő megismerése, valamint a kommunikációs zavarok keletkezését kiváltó helyzetek, tényezők áttekintése.

### TANTÁRGY TARTALMA / DESCRIPTION

#### *A szemeszter témakörei:*

- Én és a másik a világban: észlelés és értelmezés
- Mi emberek, mi európaiak: más országok, más népek, más szokások, mentalitás, szokások, hagyományok
- Nyelvek, kultúrák: nyelvi és kulturális sokszínűség
- A mi világunk és trendjei: globalizáció, információrobbanás, multi -, és interkulturalitás
- Az iskola Európában: nevelés, oktatás, képzés, iskola ma, tegnap, holnap
- A munka világa: igények, elvárások, követelmények
- Személyközi és tömegkommunikáció: nyelvek és kultúrák dialógusa

A tananyagot irodalmi és újság szövegek, videofilmek, interjúk, képek, karikatúrák, kérdőívek és kommunikációs játékok színesítik.

### SZÁMONKÉRÉSI ÉS ÉRTÉKELÉSI RENDSZERE / ASSESSMENT'S METHOD

**Követelmény:** gyakorlati jegyet az szerezhethet, aki

- aktívan részt vesz az órákon,
- egy választott témáról referátumot tart,
- a félévben 3 óránál többet nem hiányzott.

**Az értékelés százalékos megoszlása:**

- |   |     |
|---|-----|
| - egy-egy választott témához prezentáció és referátum | 30% |
| - beszámoló a tanulmányútról adott szempontok alapján | 30% |
| - szemináriumi munka, önálló/csoportos beszámolók     | 40% |

---

**KÖTELEZŐ IRODALOM / OBLIGATORY MATERIAL**

**Kötelező irodalom:**

- *Hidas Judit*: Interkulturális kommunikáció. Budapest, Scolar 2004
- *Hill, Richard*: Mi európaiak, Budapest, Geomédia Kiadó, 1999
- *Falkné Bánó Klára*: Kultúraközi kommunikáció. Budapest, Püski Kiadó 2001
- *Mundt Thomasné*: Hogyan kommunikáljunk Európával. In: Corvina, Budapest, Modern Nyelvoktatás. 1999/2-3. pp: 42-46
- *Kultúrák és nyelvek között - kompetensen/Zwischen Kulturen und Sprachen – kompetent*. EdTWIN projektzáró tanulmánykötet. (Szerk. *Görcsné Muzsai Viktória*) Nyugat-magyarországi Egyetem Kiadó, Apáczai Csere János Kar, Győr, 2011 p199
- *Görcsné Muzsai Viktória*: *Nyelvi-kulturális sokszínűség – interkulturális tanulás*: In: *Nyelvek és kultúrák között kompetensen*. EdTWIN projekt CentroLING tanulmánykötet, (szerk: Görcsné Muzsai Viktória) Győr, 2011 pp 89-96  
[http://www.ak.nyme.hu/fileadmin/dokumentumok/atfk/edtwinn/konyv/kulturak\\_konyv\\_2011-1116.pdf](http://www.ak.nyme.hu/fileadmin/dokumentumok/atfk/edtwinn/konyv/kulturak_konyv_2011-1116.pdf)

**Ajánlott irodalom:**

- *Judit Steiner –Molnár, Edit Pallas*: Rund um die EU.(die Bildungspolitik im Mittelpunkt) Handbuch für DaF-Lehrer und Lernende.Gyöngyös, Károly Róbert Kht. 2003
- *Didaktik des deutschen als Fremdsprache und Interkulturelle Erziehung*. Hsg. von Siegfried Hummelsberger, Schneider Verlag, 2001
- *Helga Losche*: Interkulturelle kommunikation. Ziel verlag, 3. aufl. 2000
- *Europäische Mittelschule, Wien- durch Zusammenarbeit der Unterrichtsexperten der vier Grenzregionen*. In: Európai iskola-európai nevelés. A CERNET Projekt és a bécsi Európai Középiskola. (szerk: Annási Ferenc-Görcsné Muzsai Viktória) pp: 124-127), Győr, GYMSMPI, 2001
- *Martin Hog, Bernd-Dietrich Müller, Gerd Wessling*: Sichtwechsel. Tankönyvkiadó- Klett 1991
- *P. Watzlawick, J. H. Beavin, D.D. Jackson*: Menschliche Kommunikation. Formen, Störungen, Paradoxien. Hueber Bern etc 1990
- *Paul Watzlawick*: Wie wirklich ist die Wirklichkeit? Piper Verlag, München, 1976
- *Hansen-Zuber*: Zwischen den Kulturen.Langenscheidt, Berlin-München, 1996. p 96

**Oktató: Görcsné Dr. Muzsai Viktória egyetemi docens**